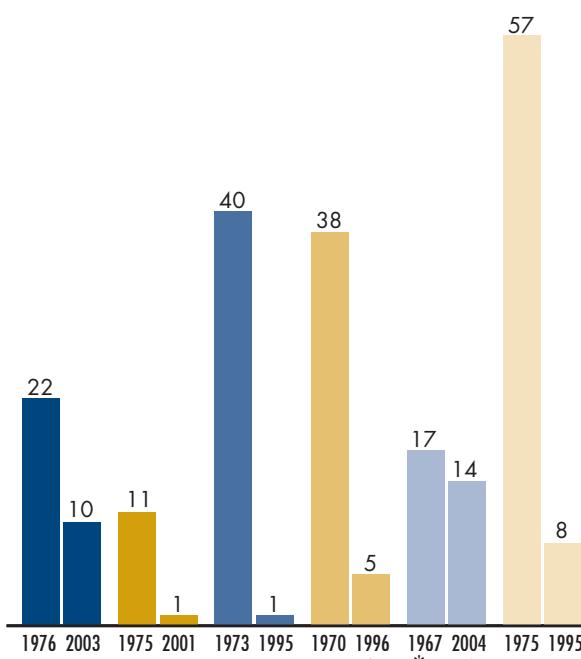


# الزواج في العالم العربي

إعداد وتحليل هدى رشاد وماجد عثمان وفرزانه روبي-فهيمي

شكل 1  
انخفاض نسبة السيدات المتزوجات في الفئة العمرية (15-19) سنة في دول عربية مختارة



\*لبنان تغير عن أولئك الذين يعيشون في غزة والضفة الغربية (متضمنة القدس الشرقية)

المصادر: الأمم المتحدة، تقرير الخصوبة العالمي لعام 2003، جدول II.9 وII.11؛ المشروع العربي لصحة الأسرة (تونس 2001)؛ مسح صحة الأسرة الخليجية (الإمارات 1995 والكويت 1996) ولمسح الديموغرافي الصحي (مصر 2003 ولبنان 2004).

إن السياسات المتعلقة بكل من الشباب والإناث والأسرة في الدول العربية يجب أن تأخذ في اعتبارها التغيرات في أنماط الزواج وأشارها الاجتماعية والاقتصادية. إن هذا الموج يلقي الضوء على الاتجاهات العالمية لأنماط زواج الإناث في العالم العربي، ويزيل السياسات المطرودة ذات الصلة، ويربط بين أنماط الزواج والاتجاهات الاجتماعية والديموغرافية الأخرى.

## الزواج والأسرة

تمثل الأسرة دائمًا وأبدًا مركز الحياة في المجتمعات العربية. وتعظى بتقدير عظيم لدى الكبار والصغار على حد سواء. وتعتبر الأسرة هي منظومة الأمان الاجتماعي الأساسية لكبار السن والمرضى والمعاقين، كما أنها توفر

**تشهد** الأسر في العالم العربي تغيرات جوهرية نظرًا لظهور أنماط جديدة للزواج وتكون الأسرة في المنطقة<sup>1</sup>. فلم يعد الزواج المبكر هو النمط الشائع في الدول العربية كما كان من قبل، حيث ارتفع متوسط العمر عند الزواج للذكور والإناث على حد سواء، كما يبقى عدد أكبر من النساء بلا زواج حتى سن متقدمة وربما لا يتزوجن على الإطلاق. وتعتبر هذه الاتجاهات جزءًا من الظاهرة المنتشرة على مستوى العالم، إلا أنها تطرح قضايا جديدة في المجتمعات العربية يمكن أن تتحدى وبعمق القيم الثقافية، وتستثني تحديات قانونية وأخرى على مستوى صنع السياسات.

إن تغير الأنماط الديموغرافية للزواج في العالم العربي يعكس تغيرات اجتماعية واقتصادية واسعة حدثت في المنطقة. فقد ابتعدت اقتصاديات العالم العربي بطريقه متزايدة عن النظام الزراعي الذي كان يدعم كلاً من الزواج المبكر وبنية الأسرة المتمدة. ويعيش حالياً كثير من سكان العالم العربي في المدن، ويعملون في قطاعي الصناعة والخدمات. ففي وقتنا الحالي، ينال الشباب العربي قسطًا أكبر من التعليم مقارنة بالأجيال السابقة، كما أن الإناث صغيرات السن يملأن للعمل خارج المنزل في أعمال مدفوعة الأجر. وتتحدى تلك التغيرات الأدوار التقليدية للنساء في الأسرة المعيشية وفي المجتمع ككل.

لقد أصبح تفهم الكيفية التي تلت بها التغيرات في أنماط الزواج في العالم العربي أمراً هاماً في هذه الآونة نظرًا لبلوغ أعداد هائلة من الشباب مرحلة العشرينات من العمر - وهي المرحلة التي تتزوج خلالها الغالبية العظمى من الأفراد.

وتجدر بالذكر أن حوالي خمس المصريين يتركزون في الفئة العمرية 20-29 سنة، وطبقاً لإسقاطات الأمم المتحدة فإن السكان في هذه الفئة العمرية سيزيدون بنسبة 120% بين عامي 2005 و2025، (من 13.5 مليون إلى 16.3 مليون نسمة). وسوف تواجه بعض الدول العربية الأخرى نمواً متسارعاً في هذه الفئة العمرية. فمن المتوقع أنه بحلول عام 2025 ستزيد أعداد العراقيين في الفئة العمرية 20-29 سنة بنسبة 60%， كما ستزيد أعداد اليمنيين في نفس الفئة العمرية بأكثر من 2%.

## جدول 1

### أنماط الزواج في بعض الدول العربية المختارة

نسبة السيدات المتزوجات أو اللاتي سبق لهن الزواج (15 - 49 سنة) اللاتي تزوجن من ابن العم من الدرجة الأولى	نسبة السيدات اللائي لم يسبق لهن الزواج في الفئة العمرية 39 - 35	نسبة السيدات المتزوجات واللاتي سبق لهن الزواج تبعاً للفئة العمرية 24 - 20	نسبة السيدات المتزوجات واللاتي سبق لهن الزواج تبعاً للفئة العمرية 19 - 15	سنة المسح	
22	17	17	2	2002	الجزائر
24	9	31	4	1995	البحرين
25	15	26	5	2002	جيبوتي
20	3	52	10	2003	مصر
26	13	34	6	2002	الأردن
26	11	42	5	1996	الكويت
18	21	30	4	1995	لبنان
43	11	12	1	1995	ليبيا
43	4	60	28	2001/02	موريطانيا
19	12	39	13	1996/97	المغرب
28	12	59	14	2004	فلسطين*
34	1	61	16	1995	عمان
34	11	32	4	1998	قطر
41	3	40	7	1996	السعودية
29	11	43	11	2001	سوريا
24	15	15	1	2001	تونس
24	3	42	8	1995	الإمارات
31	3	59	17	2003	اليمن

\* فلسطين تعبر عن أولئك الذين يعيشون في غزة والضفة الغربية (متضمنة القدس الشرقية)

المصدر: جامعة الدول العربية، المشروع العربي للنهوض بالطفولة: المسح العربي لصحة الأم والطفل (لبنان ولبنان 1995، المغرب 1996/1997)، المشروع العربي لصحة الأسرة (سوريا وتونس 2001، الجزائر وجيبوتي 2002، المغرب 2003/2004، اليمن 2003)، مجلس وزراء الصحة لدول مجلس التعاون الخليجي، مسح صحة الأسرة الخليجية (البحرين وعمان والإمارات 1995، الكويت وال سعودية 1996، قطر 1998)، ORC Macro، المسح الديموغرافي الصحي (موريطانيا 2001/2002، الأردن 2002، مصر 2003)، توبير خاص بالبهارز الرئيسي للإحصاء الفلسطيني باستخدام المسح الديموغرافي الصحي الفلسطيني لعام 2004.

انخفضت عن ذي قبل، إلا أنه ما زال سائداً في عُمان، والمیمن وإلى حد ما في مصر، بالإضافة إلى انتشاره بين الفلسطينيين الذين يعيشون في غزة. ففي عُمان والمیمن، فإن حوالي 17% من الإناث اللاتي تتراوح أعمارهن ما بين 15-19 سنة متزوجات، كما أن حوالي 60% من الإناث في الفئة العمرية 20-24 سنة قد تزوجن أيضاً. وفي حين أن 10% من النساء المصريات اللاتي تتراوح أعمارهن ما بين 15-19 سنة متزوجات فهنّاك 52% من بين النساء المصريات اللاتي تتراوح أعمارهن ما بين 20-24 سنة متزوجات. كما يعتبر الزواج شائعاً إلى حد كبير في كلٍ من مصر وعمان والمیمن، حيث أن نسبة الإناث اللاتي لم يسبق لهن الزواج في الفئة العمرية 39-35 لا تتعدي 5%. ويبعد أن لدى الفلسطينيين نمط زواج فريد: زواج مبكر ولكنه ليس شائعاً. فطبقاً للمسح الديموغرافي الصحي الفلسطيني لعام 2004، تبين أن 14% من النساء الفلسطينيات في الفئة العمرية 15-19 سنة و60% من في الفئة العمرية 20-24 سنة متزوجات، إلا أن 12% من النساء في الفئة العمرية 39-35 سنة لم يسبق لهن الزواج. ومع ذلك، تتميز غزة والضفة الغربية بوجود نمطين مختلفين من الزواج بهما، في بينما يسود الزواج المبكر في غزة بصفة عامة، فإنه على النقيض بالنسبة للنساء العرب في الضفة الغربية (بما في ذلك القدس الشرقية). إن أحد أسباب هذا الوضع يعود إلى أن الرجال وحدهم دون النساء في الضفة الغربية يمكنهم الزواج من أردينيات وإحضارهن إلى الضفة الغربية، وهذا يعني أن نسبة عالية من القيميات بالضفة الغربية سوف لا يتزوجن على الإطلاق. وإنما، أكثر من نصف الفلسطينيات المتزوجات في الفئة العمرية 15-15 سنة قد تزوجن قبل بلوغ 19 من العمر (أنظر شكل 2 - صفحة 4).

وبالإضافة إلى الفجوة في سن الزواج (الظاهرة المنتشرة عالمياً لزواج النساء من رجال أكبر سنًا) واضحة بصفة خاصة في المجتمعات العربية. ففي مصر ولبنان تبين أن الزيجات الحديثة تصغر فيها الزوجات عن أزواجهن بـ 10 سنوات على الأقل.<sup>4</sup>

### مساوي الزواج المبكر

بالرغم من أن الزواج المبكر في انخفاض مستمر على مستوى الدول العربية، فإن أعداد المراهقين المتزوجين ما زالت كبيرة بشكل ملحوظ. ففي اليمن - على سبيل المثال - انخفضت نسبة السيدات المتزوجات في الفئة العمرية 15-19 سنة من 27% عام 1997 إلى 17% في عام 2003. هذه النسبة الأخيرة ما زالت تمثل حوالي (200.000) مائتي

ألف امرأة. وكذلك في مصر، فهنّاك ما يقدر بـ (385,000) ثلاثة وخمسة وثمانين ألفاً من الإناث في الفئة العمرية 15-19 سنة متزوجات بالفعل. وتلعب القيم التقليدية فيما يتعلق بعذرية الفتاة وشرف الأسرة دوراً هاماً داخل الأسرة العربية فيما يتعلق بقرار تزويج بناتها في أعمار صغيرة. فقد تبين من نتائج مسح أجري في اليمن عام 1997 أن 60% من النساء الريفيات و40% من النساء

الحضريات قد عبرن بقولهن "بأن السن المثالي لزواج بناتها أو الفتيات بصفة عامة هو أقل من 20 سنة".<sup>5</sup>

ويرتبط الزواج المبكر عادة بظاهرتين هما الحمل البكر ومعدلات الإنجاب المرتفعة وكليهما يثير مخاطر صحية للنساء وأطفالهن؛ حيث يقل احتمال معرفة المتزوجين صغار السن بوسائل منع الحمل وبالأمراض المقدورة

المجأ والملاذ الاقتصادي للأطفال والشباب والعاطلين عن العمل والفنانات المعالة الأخرى. وفي الثقافة العربية، يتحمل الوالدان مسؤولية أبنائهما لفترات طويلة من عمرهم، وفي المقابل يتتبادل هؤلاء الأبناء مسؤوليات رعاية والديهم في الكبر. ويترأس العرب تلك المسؤوليات بروح الفخر والاعتزاز. ولذلك فإن الزواج بالنسبة للعرب هو شأن فردي وأسري في نفس الوقت. فالزواج في الثقافة العربية يعد نقطة محورية فاصلة حيث ينبع كل الزوجين وخاصة المرأة المكانة الرفيعة والاحترام والقبول الاجتماعي. وبينما يختار الشباب -بصفة عامة- شريك الحياة، فإن الزواج في المجتمعات العربية يبقى عقداً اجتماعياً واقتصادياً بين أسرتين (انظر إطار 1). وجدير بالذكر أن الزواج له أيضاً بعد ديني ويجزئ ممارسة علاقة جنسية مقبولة اجتماعياً وثقافياً ومشروعة قانوناً.

## اتجاهات الزواج

لقد كان المعهود أن تتزوج الإناث في المنطقة العربية عند سن المراهقة أو في أوائل العشرينيات. وعلى أيام حال، فلقد انخفضت معدلات الزواج المبكر في العقود الأخيرة بدرجة كبيرة في بعض الدول العربية ويزداد ذلك بوضوح في كل من الكويت ولبيبا ودولة الإمارات

العربية المتحدة (أنظر شكل 1). ففي أوائل السبعينيات من القرن الماضي، كان ما يقرب من 40% من الإناث في الفئة العمرية 15-19 سنة في كل من الكويت ولبيبا متزوجات، ولكن هذه النسب قد انخفضت بحلول منتصف السبعينيات إلى 5% و1% على الترتيب. وفي دول الإمارات العربية المتحدة انخفضت نسبة الإناث المتزوجات في الفئة العمرية 15-19 سنة بشكل أسرع (من 57% في عام 1975 إلى 8% في عام 1995).

وفي المنطقة العربية ككل، تتجه الإناث للزواج عند سن متقدمة نسبياً (في أواخر العشرينيات أو في أوائل الثلاثينيات) والبعض قد لا يتزوجن على الإطلاق. ففي تونس والجزائر ولبنان نجد أن 1% إلى 4% فقط من النساء قد تزوجن في الفئة العمرية 15-19 سنة، كما تراوح الآن نسبة الإناث في الفئة العمرية 35-39 سنة الالاتي لم يسبق لهن الزواج في هذه الدول بين 15% و21%. وتعد نسبة الإناث الالاتي لم يسبق لهن الزواج في الفئة العمرية 35-39 سنة مؤشراً جيداً لقياس التغيرات التي حدثت في شروع الزواج بصفة عامة، نظراً لأن إمكانية زواج الفتاة بعد سن الأربعين منخفضة إلى حد كبير (أنظر جدول 1).

ومع ذلك، فإن العمر عند الزواج يختلف داخل المنطقة العربية ذاتها. فالرغم من أن معدلات الزواج المبكر قد

## إطار 1

### تكلفة الزواج في مصر

إن متوسط تكاليف الزواج في مصر مرتفع للغاية بالمقارنة بالمجتمعات الأخرى التي يعده المهر فيها مألفاً (المهر هو نقود وهدايا يقدمها العريس وأسرته لعروسه وأسرتها). وأشارت إحدى الدراسات إلى أن متوسط تكلفة الزواج في مصر في أواخر السبعينيات بلغ حوالي 6000 دولار (ستة آلاف دولار). - وهو مبلغ تعجزي في دولة بلغ متوسط دخل الفرد فيها 1490 دولار (الآن وأربعين ألف دولار) في عام 2000.

ولقد تبين أن ثلث الأسر المعيشية في عينة الدراسة يعيشون تحت خط الفقر القومي. وفي المناطق الريفية، تبين أن الأسر المعيشية التي تعيش تحت خط الفقر ولديها حالة زواج على وشك الحدوث قد أنفقـت - في المتوسط - على التكاليف المرتبطة بالزواج ما يعادل 15 ضعف إنفاقها السنوي ، في حين أنـفقت الأسر التي تمثلها في المناطق الحضرية ما يعادل 9 ضعـف إنفاقها السنوي.

إن الزواج في مصر يجرى على مراحل تتضمن

غالباً مراسيم خاصة عالية التكاليف. وفيما يلي على أن أسرة العريس عليها توفير المسكن للعروسين (وهو ما يمثل الجزء الأهم من نفقات الزواج) وكذلك توفير الأجهزة الكهربائية مثل التليفزيون والتلاجة. ويرجع ارتفاع تكاليف الزواج لزيادة مستوى التوقعات وزيادة النمط الاستهلاكي المصاحب للافتتاح الاقتصادي الذي بدأ في السبعينيات.

لقد كان لارتفاع تكاليف المسكن وتأثيثه في مصر عدد من النتائج والعواقب غير المتعددة على أنماط الزواج مثل لجوء الشباب للزواج ويتحمل العريس وأسرته الحصة الكبرى من تلك على التكاليف (التكلفة). ومن جهة أخرى، فقد أدى ارتفاع تكاليف الزواج وزيادة مشاركة المرأة في قوة العمل إلى مساهمة العروس وأسرتها بشكل الأثاث والأجهزة المنزلية.

• جهاز العروس والذي يتضمن المفروشات.

- الشبكة: وذلك بتقديم هدية في شكل خاتم أو مصوغات ذهبية.
- المهر: جزء منه يُدفع عند الزواج، والباقي مؤخر يُسدّد في حالة الطلاق.
- توفير المسكن (بيت الزوجية) للمعيشة.
- الأثاث والأجهزة المنزلية.

ويتضمن المهر نفقات الزوج عما هو متعارف عليه. وعلى أي حال، فإن العرف السائد يؤكـد أن تكاليف الرفاف والأنشطة المرتبطة به ستظل مرتفعة في مصر.

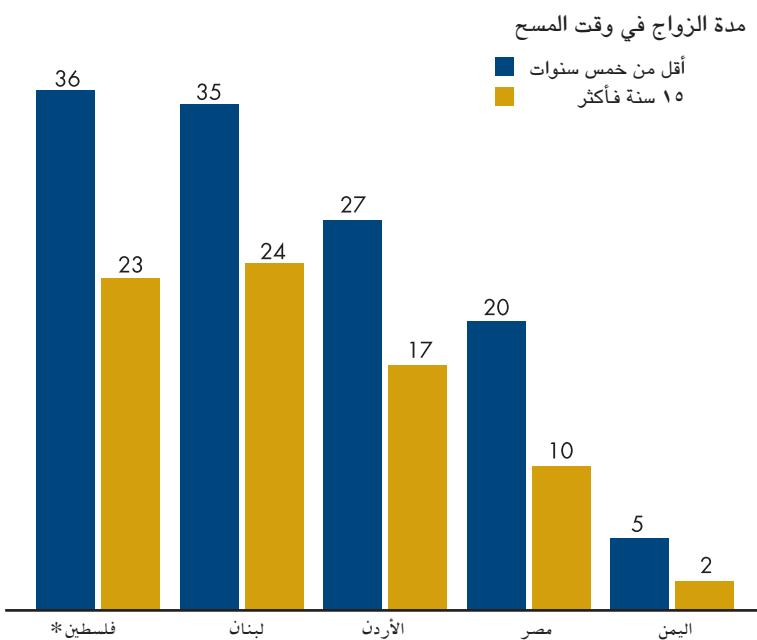
وبغض النظر عن الموقف الاقتصادي للعروسين وأسرتيهما، فمن المتوقع إن يكون الجهاز وغيره من المشتريات الخاصة بتأثيث بيت الزوجية جديد وغير مستعمل. وجرت العادة

### المراجع

Diane Singerman & Barbara Ibrahim: "The Cost of Marriage in Egypt. A Hidden variable in the New Arab Demography," In the *New Arab Family, Cairo Papers in Social Science* 24 (2001) 80-111 and World Bank "Building Institutions for Markets," World Bank report 2002 (Washington DC: World Bank, 2002): table 1.

شکل 3

نسبة السيدات المتزوجات واللائي سبق لهن الزواج الحصول على مستوى تعليمي أعلى من أزواجهن، تبعاً لفترة الزواج في بلدان عربية مختارة



\* يقصد بالفلسطينيين أولئك الذين يعيشون في غزة والضفة الغربية (متضمنة القدس الشرقية)  
\*\* المصادر: تبويب خاص تم إجراه بواسطة مركز البحوث الاجتماعية بالجامعة الأمريكية في القاهرة  
المسح الديموغرافي الصحي: مصر (2003)، الأردن (1997) وليمن (1997)؛ وتبويب خاص بالجهاز المركزي  
لإحصاءات وبيانات استخدام المسح العام، الصحف الفلسطينية، 14-15، 2004.

كزوجات وأمهات وليس كأفراد. وعلى أي حال، يتم حالياً النضال ضد تلك الممارسات التمييزية في المنطقة العربية على مختلف المستويات. فلقد قامت حكومة المغرب بإجراه أكثر الإصلاحات جرأة في العهد القريب تجاه الحقوق القانونية للنساء. فقد أقرت الحكومة في يناير عام 2004 قانوناً جديداً تماماً يسرّة في إطار يتماشى مع القوانين الإسلامية مع الاعتراف بأهلية المرأة وحقها في الولاية على نفسها سارسة الحرية والمستقلة لهذا الحق. وبهدف تعزيز والارتقاء بالمساواة النوعية فقد رفع القانون الجديد الحد الأدنى للسن القانوني عند الزواج بالنسبة للنساء المغاربة من 15 سنة إلى 18 سنة ليتساوی بذلك مع الذكور. وأعطى هذا القانون أيضاً النساء والرجال الحق في صياغة وتحرير عقود الزواج الخاصة بهم.<sup>10</sup> (إن التفاوض بشأن عقد الزواج هو الفرصة الوحيدة لدى المرأة العربية لتحديد حصتها المالية من الزواج على مدى حياتها، وبالإضافة إلى تحديد التعويض في حالة حدوث طلاق).

ال المتعلمات. وفي البحرين، 18% فقط من الإناث الحاصلات على تعليم ثانوي قد تزوجن من أبناء أعمامهن من الدرجة الأولى، مقارنة بـ38% من الإناث غير المتعلمات. ومع ذلك، في بعض البلدان الأخرى مثل عُمان والإمارات، تبين أنه لا يوجد اختلاف في نسبة السيدات المتزوجات من أقاربهن تبعاً لمستوى تعليم هؤلاء السيدات.

القضايا المطروحة

اعادة تعبير دور المرأة

يتم تحديد وضع المرأة في المجتمعات العربية بشكل أساسي تبعاً لدورها كأم وزوجة. وفي حالة فشلها في تحقيق تلك التوقعات فمن الصعب أن تحظى المرأة غير المتزوجة بمكانة لائقة. وتواجه هؤلاء النساء ولاسيما إذا لم يكن حاصلات على أي قدر من التعليم أو ليس لديهن أي مهارات مهنية مشاكل بسبب افتقارهن القدرة على الاستقلال المادي.

ومع ذلك، فإن زيادة أعداد النساء العربيات غير المتزوجات قد أجبرت المجتمع على التعامل مع هذه الفئة الجديدة من النساء. إن النساء ذوات السير المهنية الناجحة أوفر حظاً في التخلص من النموذج التقليدي واكتشاف فرص أخرى لتحقيق الذات بعيداً عن دور الأم والزوجة. إن هؤلاء النساء لا يوصمن بالضرورة بالفشل من قبل أسرهم والمجتمع لعدم قدرتهن على الارتباط بشريك ولكن ينظر إليهن أنهن اخترن البقاء بلا زواج أو على الأقل لم يستطعن الارتباط بزوج وذلك لحدودية المي شحين المناسبين.

الاصلاحات القانونية

في الماضي تم ترجمة مركزية الزواج ومدى شيوعيه شبه التام إلى سياسات عامة وبنية قانونية في دول العالم العربي، والتي تحيل للنساء -بصفة عامة- القيام بأدوار للاثانوية معتمدة على الرجل في كسب الرزق. فعلى سبيل المثال، عادة ما تعتبر القوانين العربية الرجال هم فقط ومستفيدون من التحويلات المباشرة والإعلانات المالية التي تقررها الدولة. ولا ينظر إلى النساء كمعيلات للأسرة، ومن ثم فإن النساء العاملات- يختلفن في ذلك عن نظرائهن من الرجال- لا يحق لهن المطالبة تلقائياً بالعلاوة الاجتماعية. ففي لبنان، لا يمكن للمرأة المطالبة بضربية الدخل المقطعة لصالح أبنائها إلا في حالة أنها العائل الوحيدة للأسرة أو في حالة أن والد الأبناء متوفى أو مقعد.<sup>9</sup> إن تلك السياسات والممارسات تعامل النساء فقط

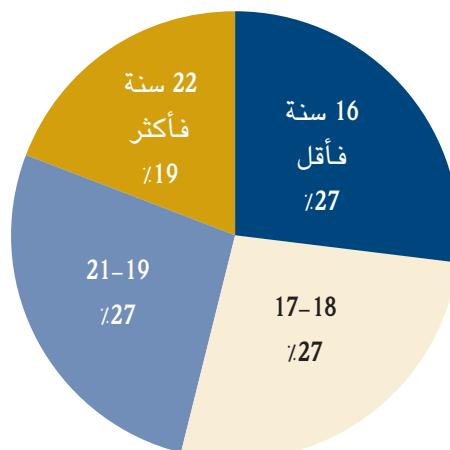
السودان وليبيا وال Saudia، حيث أن نسبة السيدات في الفئة العمرية 15-45 سنة المتزوجات من أبناء أعمامهن من الدرجة الأولى تتراوح بين 40٪ و 50٪، إن تلك الزيجات ليست بالضرورة زيجات معدّة ومرتبة، إنما قد تعكس رغبة الزوجين. ولكن الزواج بين الأقارب من الدرجة الأولى يمكن أن يعرض ذريتهم لمخاطر صحية مثلما يحدث في زواج الأسر الذين يشمل تاريخهم المرض على أمراض وراثية.

## التعليم والزواج

نظرًا لزيادة أعداد الملتحقين بالمدارس من البنين والبنات في العالم العربي، فقد انخفضت بصورة واضحة نسبة الزيجات التي يكون فيها كلا الزوجين من غير المتعلمين. وبدلًا من ذلك، يوجد حالياً أعداد متزايدة من الزيجات في المجتمعات العربية تتميز بأن الزوجة حاصلة على نفس المستوى التعليمي للزوج أو على مستوى تعليمي أعلى. كما يجب الإشارة إلى أن أقل من نصف الزيجات الحديثة في بعض الدول العربية كمصر والأردن ولبنان وكذلك بين الفلسطينيين تتوافق مع النمط التقليدي حيث يكون الزوج حاصل على مستوى تعليمي أعلى من زوجته. هذا بالإضافة إلى أن 20٪ إلى 36٪ من الزيجات الحديثة في هذه البلدان تتميز بوجود فجوة تعليمية لصالح المرأة (أنظر شكل 3). وجدير بالذكر أيضًا أن النساء الحاصلات على مستوى تعليمي أعلى يتزوجن في سن متأخرة نسبيًا عن نظرائهم الحاصلات على مستوى تعليمي أقل. ففي دولة الإمارات العربية المتحدة يبلغ متوسط العمر عند الزواج للنساء الحاصلات على تعليم ثانوي أو أعلى 27 سنة، هذا مقارنة بـ 18 سنة لغير المتعلمات. وفي عُمان تتزوج الحاصلات على دبلومات دراسية عالية في المتوسط عند سن 25 سنة. بينما يبلغ متوسط عمر الزواج لللاتي لم يسبق لهن الالتحاق بالمدرسة 19 سنة. ومع ذلك، ففي بعض البلدان الأخرى في المنطقة نجد أن التفاوت في العمر عند الزواج تبعًا للحالة التعليمية يظهر بصورة أقل. فنجد أن متوسط العمر عند الزواج في مصر بالنسبة للنساء الحاصلات على تعليم جامعي هو 24 سنة، وهو يزيد بثلاث سنوات فقط عن متوسط عمر زواج اللاتي لم يحصلن على أي تعليم. ويزيد بستين عاماً عن متوسط عمر زواج اللاتي حصلن على تعليم ابتدائي أو الحاصلات على تعليم ثانوي أو ما يعادله.<sup>8</sup>

إن للتعليم بعض التأثير على انتشار ظاهرة زواج الأقارب. فقد تبين أن معدلات زواج الأقارب في بعض بلدان المنطقة العربية قد انخفضت بصورة حادة بين

شكل 2  
توزيع السيدات الفلسطينيات المتزوجات في الفئة العمرية 15-54 سنة تبعاً للسن عند الزواج، 2004.



ملاحظة: فلسطين تعبّر عن أولئك الذين يعيشون في غزة والضفة الغربية (متضمنة القدس الشرقية)  
المصدر: تبويب خاص بالجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني باستخدام المسح الديمغرافي الصحي الفلسطيني لعام 2004.

جنسياً، كما أن الأمهات صغار السن أكثر عرضة لخطر الوفاة عن الأمهات الأكبر سنًا نتيجة لأسباب متعلقة بالحمل والولادة. ومن ناحية أخرى، كلما صغر عمر العروس، كلما اتجهت الفجوة العمريّة بينها وبين زوجها إلى الاتساع بشكل واضح، وهو الأمر الذي يؤود إلى تفاقم المعوقات أمام الزوجة فيما يتعلق بالتفاهم مع زوجها في بعض الأمور مثل احتياجاتها الخاصة بالرعاية الصحية.<sup>6</sup>

إن الزواج المبكر هو أحد الأسباب الهامة وراء تسرّب الفتيات من التعليم، مما يجعل من الصعب جدًا على الإناث صغار السن الهروب من الدائرة المفرّغة للفقر ومعدلات الإنجاب المرتفعة وسوء الحالة الصحية. إن معدلات الحمل الأكثـر ارتفاعـاً بين صغيرـات السن في المنطقة تظـهر بوضـوح في موريـتانيا والـيمن وبيـن الفلـسطينـيات، حيث إن واحدة من بين كل 10 سيدات في الفئة العمرية 19-25 سنة تضع مولودـاً كل سنـة خـلال مرورـها بهذه المرحلة العمرية.<sup>7</sup>

## زواج الأقارب

يعد الارتفاع النسبي لمعدل الزواج بين الأقارب (وعلى وجه الخصوص بين أبناء الأعمام) أحد السمات المميزة للأسرة في العالم العربي، وهو ما يعرف بزواج الأقارب. إن زواج الأقارب مرتفع بصورة خاصة في كل من

البطالة مرتفعة في الدول العربية، وتتركز بصورة حادة بين الشباب.<sup>15</sup>

وعادة ما يتحمل العريس وأسرته مسؤولية تغطية معظم تكاليف الزواج من حيث توفير المسكن، وتقديم الهدايا للعروض، بالإضافة إلى المراسم الخاصة بالزواج. وفي الواقع، فإن العثور على مسكن، وهو من السلع النادرة في المدن المزدحمة بالسكان، أصبح من المتطلبات الأساسية بالنسبة للشاب لكي يستطيع أن يتزوج. وفي ظل الركود الاقتصادي بصفة عامة، نجد أن التكاليف المرتفعة للزواج هي العامل الأساسي الذي يدفع الشباب لتأجيل إقدامهم على الزواج. وبينما كانت تكاليف الزواج بطبيعة الحال من الشؤون الخاصة خارج نطاق التدخل الحكومي، إلا أنها الآن أصبحت جزءاً في المناقشات والمداولات العامة. فقد بدأت بعض الوكالات والمنظمات الدينية والحكومية والأهلية في تبني بعض السياسات لتخفيف الأعباء المالية المرتبطة بالزواج. وتتضمن هذه السياسات تنظيم حفلات الزواج الجماعي وتقديم المساعدة المالية للعروسين (انظر محتوى الإطار رقم 2).

العلاقات الجنسية قبل الزواج بإطار من الشرعية. وتوجد دلائل وروايات عن تزايد حالات زواج المتعة والسيارات، وهي أشكال أخرى لزيجات غير تقليدية في دول العالم العربي. إن زواج المتعة (زواج مؤقت)، يمارس بواسطة الشيعة في جنوب لبنان وفي مناطق أخرى، حيث يحدد الزوجين في عقد الزواج تاريخ نهايته. أما بالنسبة لزواج السيارات، فيتم أساساً في دول الخليج العربي، حيث يتزوج الشاب بدون أية مسئوليات مالية أو ضرورة تدبير سكن للزوجية - تلك المتطلبات التي يكون مسؤولاً عن الوفاء بها في حالة الزواج التقليدي. وكلما من زواج المتعة والسيارات يمارس في أغلب الأحوال من قبل الرجال الذين يتزوجون بزوجة ثانية.

وبينما يعطي زواج المتعة والسيارات الشرعية للعلاقات الجنسية ويقللان من أعداد النساء اللاتي لم يتزوجن من قبل في المجتمع، فإنهما قد أدخلا مشاكل وتعقيدات اجتماعية أخرى مثل تنشئة وتربيه الأطفال الناجمين عن تلك الزيجات.

#### خاتمة

نظراً للنمو المتزايد لأعداد الشباب في دول العالم العربي، وفي ضوء الواقع الاجتماعي والاقتصادي المحيط بأمور الزواج هذه الأيام بالمنطقة العربية، أصبح من الضروري دراسة أنماط الزواج المتغيرة وانعكاساتها على حياة الناس وعلى المجتمع ككل. ومن المتعارف عليه أن الزواج كان يقع عادة خارج نطاق تدخل الحكومات ولكن هذا الواقع بدأ يتغير. إن الحاجة ماسة لإجراء المزيد من الدراسات للوصول إلى فهم أفضل للظواهر الاجتماعية والاقتصادية المحيطة حالياً بالزواج في العالم العربي. إننا في حاجة إلى وضع برامج وسياسات تأخذ في اعتبارها البعد الثقافي وتستند إلى فهم متعمق وأن يتم تطبيق تلك السياسات بنجاح وفي توقيت يسمح بالاستجابة لاحتياجات الشباب الذين يريدون الزواج بالإضافة إلى احتياجات النساء اللاتي يؤجلن الزواج أو اللاتي يفضلن الحياة بدون زواج.

**الأشكال غير التقليدية للزواج**  
كثيراً ما يتم تحمل التكاليف المرتفعة للزواج وارتفاع معدلات البطالة والوضع الاقتصادي المتردي مسؤولية انتشار ما يسمى بالزواج العرفي، وهي زيجات تتم بين الشباب في المناطق الحضرية في بعض دول المنطقة العربية، عادةً بدون علم أسرهم، ويجرى الزواج العرفي لتجنب صعوبات الزواج الرسمي ولإعطاء بعض المروءة للعلاقات الجنسية.

إن السرية التي تغلف الزيجات العرفية تضع الفتيات في موقف سيئ، لأن ليس لديهن المقدرة على التفاوض حول الأمور المتعلقة بهذا الزواج العرفي. وهذا الدور عادة يقوم به أسر العروسين في الزيجات التقليدية. وتتسم إحصاءات الزواج العرفي بالندرة حيث أنه لا يتم تسجيله رسمياً. ولكن، طبقاً لأحد التقديرات، فقد تم خلال عام 1998 تداول ما يقرب من (10,000) عشرة آلاف حالة أثبات أبوة في المحاكم المصرية متعلقة بزوجات عرفية.<sup>16</sup> وليس بغرير على الرجال الذين يقبلون على الزواج العرفي أن ينكروا تلك الزيجات فيما بعد، تاركين زوجاتهم موصومين بالعار وفي وضع قانوني معلم.

وتبعاً للتقاليد، فإن الزيجات العرفية يتم الموافقة عليها دينياً إذا وافق آباء الزوجين على هذا الزواج، وتم الإعلان

خطابات من خلال سفارات دولة الإمارات بالخارج، يتم فيها إسداء النصائح لهم بإعطاء دراساتهم الأولوية القصوى، ويتم تذكيرهم أيضاً بشقاقاتهم الوطنية، واستعداد الصندوق تقديم منح الزواج لهم. وخلال السنوات العشر منذ إنشاء الصندوق، تم إعطاء منح الزواج إلى (32,000) اثنين وثلاثين ألف أسرة، وتم تنظيم ثمانية وثلاثين حفل زفاف جماعي. وتوجد أيضاً صناديق ماثلة في المملكة العربية السعودية والبحرين وقطر. وبالرغم من صعوبة قياس مدى النجاح النسبي لمثل تلك المشروعات، إلا أن تقديم التمويل لدعم الزواج أصبح من الممارسات الراسخة في كثير من أنحاء العالم بما فيها الغرب.

#### المراجع

(الموقع الرسمي لوزارة الإعلام والثقافة AUE Interact الموقع الرسمي لوزارة الإعلام والثقافة بدولة الإمارات العربية المتحدة)، تم الدخول على الإنترنت باستخدام الموقع التالي www.uaeinteract.com في 16 فبراير 2005.

مرسوم رئاسي بإنشاء صندوق لتمويل الزواج في دولة الإمارات العربية المتحدة في أوائل التسعينيات، وكان هدف الصندوق العمل على بال碧رون، فقد حصلت أعداد متزايدة من الأسر تخفيف العبء الاقتصادي للزواج على في دولة الإمارات العربية المتحدة على زيادات العروسين، وتشجيع الرجال في الإمارات على في دخولهم النقدية خلال السبعينيات من القرن الزواج من بنات وطنهم. كما أن المواطن الماضي وذلك في سنوات ازدهار البترون. ونتيجة لذلك أصبحت حفلات الزفاف المترفة تقديم الهدايا الثمينة للعروس من الأمور الاعتيادية والمألوفة في دولة الإمارات العربية المتحدة. ولكن الارتفاع في تكاليف الزواج (التي يتحملها عادة الرئيس وأسرته) دفعت الكثير من الرجال للسفر إلى دول أخرى والزواج بأجنبيات والعودة بهن إلى الوطن. وقد أدت هذه الظاهرة إلى استحداث فئتين في المجتمع ذات طبيعة خاصة هما نساء إماراتيات لم يتزوجن ولديهن فرص قليلة للزواج. وأطفال من زيجات مختلطة تتولى تربيتهم أمهات لسن في توافق مع التقاليد والثقافة الإماراتية.

واستجابة لتلك التطورات، فقد تم بوجب

الصندوق، فإن الحاصل على منحة إماراتية. وفي المقابل، يكتفى العروسان منحه الزواج مطلوب منه رد المنحة على أقساط شهرية متناهية الصغر. كما يتم إعفاؤه أيضاً من 20% من المبلغ عند ولادة كل طفل. وبجانب إنشاء هذا الصندوق، فقد أطلقت الحكومة حملة تهدف إلى إقناع الآباء الإماراتيين الذين لديهم فتيات في سن الزواج بأن يقبلوا مهور صغيرة وألا يغرسوا في الإنفاق على الهدايا ومراسم الزواج.

ولقد أصبح الطلبة الذكور من الإماراتيين الذين يدرسون بالخارج بطبيعة الحال فتنة مستهدفة من قبل الصندوق، حيث يرسل لهم الصندوق

حيث كان يتطلب وفقاً للقانون المدني الأردني تسجيل كل المعاملات الرسمية في دفتر (كتاب الأسرة)<sup>13</sup>، أما الآن فسمح للنساء في الأردن بالحصول على دفاتر خاصة بهن إذا كن مطلقات أو أرامل.

#### العبء الاقتصادي للزواج

لقد امتنجت التقاليد والباهج المرتبطة بالزواج في المنطقة العربية بالتمدن والتحضر والأنمط الاستهلاكية الحديثة، والتي جعلت من احتفالات الزواج والمتطلبات الأخرى المرتبطة به من الأمور التي تتطلب نفقات باهظة للغاية. ويتحدث الشباب العربي عادة في العشرينيات من العمر عن "أنهم يقومون بالآدخار منذ الآن حتى يمكنهم الزواج بعد بضع سنوات في المستقبل". ولسوء الحظ، يواجه الشباب في الدول العربية ظروفًا اقتصادية صعبة. ويبدو أنهم الجيل الأول من شباب العرب في التاريخ المعاصر بالمنطقة العربية الذين لا يتوقعون بالضرورة حسن أوضاعهم الاقتصادية عن آبائهم بالرغم من حصولهم على أعلى مستويات من التعليم والتي تفوق أي جيل آخر من أجيال الآباء العرب.<sup>14</sup> وجدير بالذكر أن

يقوم الإصلاحيون والناشطون من النساء في المنطقة العربية على نحو متزايد باستخدام تفسيرات جديدة للشريعة أو القانون الإسلامي لإعداد وصياغة برامج لتحسين وضع المرأة العربية وتغيير قوانين الأحوال الشخصية التي تنظم الزواج والطلاق والميراث وحضانة الأطفال. وإذا كانت التغيرات في قوانين الأسرة إجمالاً ضئيلة إلا أنه لا يمكن إنكار فوائدها على النساء.<sup>11</sup>

وعلى سبيل المثال، فقد أثمرت جهود مجموعات الناشطين من النساء والمناقشات والمداولات التي تمت على المستوى القومي عن إصدار مجلس الشعب المصري في عام 2000 قانوناً جديداً لتسهيل الإجراءات المتعلقة بقانون الأحوال الشخصية، كما تم إصدار قانون الخلع الذي أعطى المرأة حق طلب الطلاق والحصول عليه دون اشتراط موافقة زوجها بشرط أن تتنازل عن بعض حقوقها المالية. وفيما بعد، سمح القانون في مصر للأطفال من آباء غير مصريين أن يكتسبوا الجنسية المصرية من غير قانونية في كثير من بلدان المنطقة.<sup>12</sup> ومثال آخر من الأردن، حيث تمت تعديلات حديثة في قوانين الأسرة،

## المراجع

### برنامج المكتب المرجعي للسكان في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إن هدف برنامج المكتب المرجعي للسكان في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا هو الاستجابة للاحتياجات الإقليمية للمعلومات والتحليلات الموضوعية وتوفيرها في الوقت المناسب بشأن السكان والقضايا الاجتماعية - الاقتصادية، وقضايا الصحة الإنجابية. ويشير البرنامج الوعي بهذه القضايا لدى صناع القرار في المنطقة وفى المجتمع الدولى، على أمل التأثير على السياسات وتحسين حياة السكان المقيمين في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وتتضمن أنشطة برنامج الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إنتاج ونشر كل من الإصدارات المطبوعة والالكترونية حول الموضوعات الهمة الخاصة بالسكان وأصحة الإنجابية و البيئة والتنمية (وتتوفر طبعات عديدة مترجمة إلى العربية) والعمل مع الصحفيين في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لتعزيز معارفهم وتفطية قضايا السكان والتنمية، والعمل مع الباحثين في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لتحسين مهاراتهم في توصيل نتائج بحثهم إلى صناعي السياسة وأجهزة الإعلام. ويعقد المكتب المرجعي للسكان دورات في توفير المعلومات الموضوعية وفي الوقت المناسب حول الاتجاهات السكانية الأمريكية والدولية وتداعياتها.

### مركز البحث الاجتماعية

لقد تم إنشاء مركز البحث الاجتماعية بالجامعة الأمريكية في القاهرة عام 1953، وذلك لإجراء وتشجيع البحث في مجال العلوم الاجتماعية في مصر وفي الشرق الأوسط. وهدف المركز إلى تدريب الباحثين، وتوجيه ومساعدة طبقة الدراسات العليا، والأكاديميين والمنظمات العاملة في مجال البحث الاجتماعي على مستوى النقطة. ويتعاون مركز البحث الاجتماعية مع هيئات تابعة للحكومة المصرية، بالإضافة إلى التعاون مع الجامعات ومرادكـ البـحـوثـ فـيـ مـصـرـ وـالـخـارـجـ. إن البرامج البحثية التي يتبنـاـهاـ المـرـكـزـ هـيـ برـامـجـ متـعدـدةـ التـصـصـاتـ وـتـجـمـعـ بـيـنـ الأـسـالـيـبـ الـكـيـفـيـةـ وـالـكـيـمـيـةـ فـيـ الـبـحـثـ وـالـتـحـلـيلـ. وـيـعـمـلـ الـمـرـكـزـ عـلـىـ إـطـالـعـ وـاضـعـيـ السـيـاسـاتـ وـمـنـذـيـهاـ بـالـعـلـومـ، كـمـاـ سـاـمـهـ عـلـمـيـاـ إـلـىـ شـتـىـ فـرـوـعـ الـعـلـومـ الـاجـتـمـاعـيـةـ. وـتـشـلـلـ الـبـحـوثـ الـجـارـيةـ درـاسـاتـ خـاصـةـ بـالـسـكـانـ وـالـإـجـابـ وـسـلـسلـةـ وـاسـعـةـ مـنـ الـدـرـاسـاتـ الـخـاصـةـ بـالـتـنـمـيـةـ دـورـ الـرـأـ،ـ التـحـضـرـ،ـ الـفـقـرـ،ـ الـعـلـمـ الـاجـتـمـاعـ الـوـابـيـ،ـ صـحـةـ الـأـمـ وـالـطـفـلـ،ـ الـمـيـاهـ وـالـصـرـفـ الـصـحيـ وـالـبـيـةـ.

### من مطبوعات هذه السلسلة

- الإسلام وتنظيم الأسرة (أغسطس 2004)
- التقدم نحو أهداف الأقلية الإنجابية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مارس 2004)
- نحو أمومة أكثر أماناً في مصر (مارس 2004)
- تكين النساء.. تنمية المجتمع: تعليم الإناث في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (أكتوبر 2003)
- الصحة الإنجابية للنساء، في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (فبراير 2003)
- إيجاد التوازن، السكان وندرة المياه في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (يوليه 2002)
- برنامج تنظيم الأسرة في إيران: استجابة لاحتياجات أمّة (يونيه 2002)
- الاتجاهات والتحديات السكانية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (أكتوبر 2001)

وتوافر تلك الإصدارات باللغتين الإنجليزية والعربية، ويمكن طلبها مجاناً لجميع الجماهير في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بالاتصال بالكتاب المرجعي للسكان عبر البريد الإلكتروني prborders@prb.org أو على العنوان أدناه. وكل من النصين الإنجليزي والعربي متاح على موقع المكتب المرجعي للسكان على الانترنت [www.prb.org](http://www.prb.org) باستثناء النص العربي من (الاتجاهات والتحديات السكانية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا).

### شكر وتقدير

لقد تم إجراء البحث -الذى انبثق منه هذا التقرير- بالتعاون مع مركز البحث الاجتماعية بالجامعة الأمريكية في القاهرة هدى رشاد مدير المركز، ماجد عثمان مدير سابق لمركز البيوغرافي في القاهرة وحالياً مدير مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرارات في مصر. وفراز أنه روسي فهيمي، مدير برنامج الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بالكتاب المرجعي للسكان. ولقد تم إعداد هذا التقرير بمساعدة هيئة العاملين بالكتاب المرجعي للسكان. كما أن عاشرة الرفاعي بجامعة القدس قد ساهمت في المناقشات المتعلقة بأمنيات زواج الفلسطينيين. وقامت بعملية المراجعة.

ونوجه شكر خاص إلى كل من مروان خواجة بالجامعة الأمريكية ببيروت، ديان سنجرمان بالجامعة الأمريكية بواشنطن، ونادرة شاملو بالبنك الدولي الذين قاموا بمراجعة مسودة هذا التقرير وكانت لهم اقتراحات مفيدة. ونخص بالشكر أيضاً كل من سارا أوكنر بلانش، لوري أشفورد ونانسي ينجر بالكتاب المرجعي للسكان (الذين قاما بالكتابة وتقديم نسخ هذا التقرير) وإيهان مصطفى بمكتب البحث الاجتماعية بالجامعة الأمريكية في القاهرة (التي قامت بتبويب البيانات).

أعد الترجمة العربية: مركز البحث الاجتماعية، الجامعة الأمريكية بالقاهرة.

\* تم تمويل هذا العمل بواسطة مكتب مؤسسة فورد في القاهرة.

سبتمبر 2005. المكتب المرجعي للسكان

1 يشمل (العالم العربي) أعضاء جامعة الدول العربية الذي يمتد من المغرب غرباً إلى عُمان شرقاً

2 United Nations, *World Population Prospects: The 2004 Revision*, accessed online at [www.un.org](http://www.un.org), on June 28, 2005.

3 Palestinian Central Bureau of Statistics, special tabulation, 2004 Palestinian DHS.

4 Special tabulation done by the Social Research Center at the American University in Cairo using the Egypt Demographic and Health Survey (2003) and the Lebanon Maternal and Child Health Survey (1996).

5 Central Agency of Statistics [Yemen] and Macro International Inc., *Yemen Demographic and Maternal and Child Health Survey 1997* (Calverton, MD: ORC Macro, 1998): table 5.8.

6 World Health Organization, WHO/UNFPA/Population Council Technical Consultation on Married Adolescents, (Geneva: WHO, 2003).

7 Lori Ashford, *5002 Women of Our World Data Sheet* (Washington, DC: Population Reference Bureau, 2005), accessed online at [www.prb.org](http://www.prb.org), on Aug. 23, 2005.

8 Mahmoud Fikri and Samir Farid, *United Arab Emirates Family Health Survey 1995* (Abu Dhabi: Ministry of Health, 0002); and Fatma Elzanty and Ann Way, *Egypt Interim Demographic and Health Survey 2003* (Cairo: Ministry of Health, 2004).

9 World Bank, *Unlocking the Employment Potential in the Middle East and North Africa: Toward a New Social Contract, MENA Development Report 5* (Washington, DC: World Bank, 2004): 125-6.

10 Zineb Touimi-Benjelloun, *A New Family Law in Morocco: Patience Is Bitter, But Its Fruit Is Sweet*, accessed online at [www.arabwomenconnect.org](http://www.arabwomenconnect.org), on June 21, 2005.

11 جدير بالذكر أن قانون الأسرة في تونس والذي يعود إلى فترة الاستقلال، يعتبر قانوناً قدماً وفريداً من نوعه في العالم العربي نظراً للمنع الشامل للزواج وإبطال قانون طاعة الزوجات.

12 Diane Singerman, *Rewriting Divorce in Egypt: Reclaiming Islam, Legal Activism, and Coalition Politics*, in *Remaking Muslim Politics: Pluralism, Contestation, Democratization*. ed. Robert Hefner (Princeton, NJ: Princeton University Press, 2005): 161-88; and Lama Abu-Odeh, *Modernizing Muslim Family Law: The Case of Egypt*, *Oxford University Comparative Law Forum 3* (2002). accessed online at [www.law.georgetown.edu](http://www.law.georgetown.edu), on June 28, 2005.

13 World Bank, *Gender and Development in the Middle East and North Africa: Women in the Public Sphere* (Washington, DC: World Bank, 2004): 125-6.

14 Philippe Fargues, *Women in Arab Countries: Challenging the Patriarchal System?*, *Population and Societies 783*, (February 2003), accessed online at [www.ined.fr](http://www.ined.fr), on Oct. 24, 2005.

15 World Bank, *Unlocking the Employment Potential in the Middle East and North Africa*.

16 Ghian Shahine, *The Double Bind*, *Al Ahram Weekly Online 793* (Oct. 1-7, 1998), accessed online at <http://weekly.ahram.org>, on April 18, 2005.



POPULATION REFERENCE BUREAU

1875 Connecticut Ave., NW, Suite 520 • Washington, DC 20009 USA

Tel.: 202-483-1100 • Fax: 202-328-3937 • E-mail: [popref@prb.org](mailto:popref@prb.org) • Website: [www.prb.org](http://www.prb.org)

المكتب المرجعي للسكان